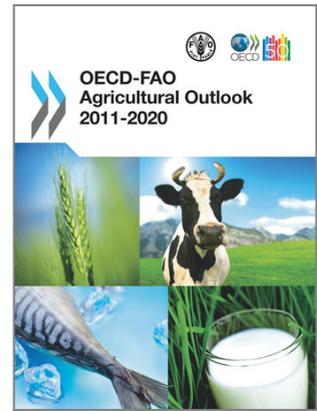


OECD *Multilingual Summaries*  
**OECD-FAO Agricultural Outlook 2011**  
*Summary in Russian*



## **Сельскохозяйственные перспективы ОЭСР-ФАО 2011**

*Резюме на русском языке*

- Это семнадцатый выпуск доклада "Сельскохозяйственные перспективы", в седьмой раз подготовленного совместно с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией ООН (ФАО).
- Доклад предоставляет сведения о тенденциях мирового рынка в биотопливной, злаковой, масличной, сахарной, мясной, молочной и впервые в рыбной отраслях в период с 2011-20 гг. Издание также включает в себя анализ недавних изменений, основных вопросов и неопределенностей на этих продовольственных рынках.
- Данный прогноз является результатом тесного сотрудничества со странами членами и не членами ОЭСР. Совместно разработанная система моделирования, основанная на моделях ОЭСР AGLINKO и ФАО COSIMO, облегчила согласованность этого прогнозирования. По случаю обсуждения сельскохозяйственных вопросов членами «Большой двадцатки» одна из частей доклада посвящена в этом году ответным мерам для борьбы с ценовой неустойчивостью.

---

## *Пятый год повышения и неустойчивости цен*

---

Цены на сырьевые товары снова резко возросли в августе 2010 г. в связи с недобором урожая в крупнейших производственных регионах, снижением поставок из-за скудных запасов и поддержанием спроса на продукцию из-за вновь увеличивающегося экономического роста развивающихся и восходящих стран. Период высокой неустойчивости на рынке сельскохозяйственного сырья уже длится пятый год. Высокие, неустойчивые товарные цены и их влияние на продовольственную нестабильность, несомненно, входят в число важнейших вопросов, стоящих перед правительствами на сегодняшний день. Эта тема была хорошо выражена в обсуждениях на саммите «Большой двадцатки», состоявшемся в Сеуле в ноябре 2010 г., и в практических предложениях, разрабатываемых для рассмотрения на следующей встрече, которая будет проходить в Париже в 2011 г.

---

## *Рыночные факторы указывают на ценовую неустойчивость*

---

«Перспективы» сохраняют осторожный оптимизм относительно понижения товарных цен по сравнению с уровнем 2010-11 гг., поскольку рынок реагирует на эти высокие цены и на возможность увеличения прибыльности, которую они могут дать. Урожай в этом году играет важнейшую роль, однако для восстановления рыночного равновесия может понадобиться время. Пока запасы не будут восстановлены, риск дальнейшего повышения ценовой неустойчивости будет оставаться высоким. Данные «Перспективы» сохраняют точку зрения, выраженную в последних изданиях, что цены на сельскохозяйственное сырье в реальном выражении скорее всего останутся на высшем уровне в течение следующих десяти лет, по сравнению с предыдущим десятилетием. Из-за продолжительного периода высоких цен может усложниться достижение мировых целей по продовольственной безопасности и тем самым увеличиться риск недоедания для малоимущих потребителей.

---

## *Передача рыночных сигналов производителям крайне важна для ответной реакции со стороны предложения*

---

Более высокие товарные цены являются положительным сигналом для отрасли, переживающей снижение цен в реальном выражении на протяжении многих десятилетий, а также способны стимулировать капиталовложение в улучшение производительности и в повышение продукции, что необходимо для удовлетворения увеличивающегося спроса на продукты питания. Тем не менее, ответная реакция со стороны предложения обуславливается относительной стоимостью затрат, в то время как стимулирование, связанное с повышением международных цен, не всегда доходит до производителей по причине высоких операционных издержек или же местной политики. В некоторых крупнейших производственных регионах повышение обменного курса валюты также повлияло на конкурентоспособность сельскохозяйственных областей, ограничивая тем самым производительность.

---

## *Инвестиции необходимы для повышения производительности*

---

Некоторые признаки указывают на то, что производственная себестоимость растет, а производственный рост замедляется. Затраты на энергию и на корма значительно возросли. Также увеличиваются трудности, связанные с природными ресурсами, а в особенности с водой и землей. Во многих традиционных регионах-поставщиках территории, годные для сельского хозяйства, все больше сокращаются, и производство должно переходить на менее обработанные и окраинные земли с более низкой плодородностью и более высоким риском неблагоприятных погодных событий. Необходимы дополнительные значительные инвестиции в повышение эффективности производства, чтобы гарантировать способность данной отрасли удовлетворить увеличивающийся спрос в будущем.

## **Главные темы**

---

### *Товарные цены останутся на высшем уровне*

---

- В ответ на действующие высокие цены ожидается повышение сельскохозяйственного производства в ближайшее время, если погодные условия останутся нормальными. Товарные цены должны понизиться по сравнению с началом 2011 г., но в реальном выражении, ожидается их повышение до 20 % на злаковые (кукуруза) и до 30 % на мясо (птица) в течение периода 2011-20 гг. по сравнению с прошлым десятилетием. Повышение товарных цен доходит по товарной цепи до товаров животноводства.

---

### *Продовольственная инфляция – проблема для общества*

---

- По мере того, как высокие цены на товары проходят через систему производства и сбыта продовольственной продукции, недавние факты показывают, что инфляция розничных цен на продовольствие в настоящее время увеличивается, способствуя тем самым повышению общей инфляции потребительских цен. Данная ситуация вызывает опасения по поводу экономической и продовольственной нестабильности в некоторых развивающихся странах из-за сниженной покупательной способности наиболее бедного населения.

---

### *Сельскохозяйственное производство будет расти медленнее*

---

- Ожидается ежегодное повышение мирового сельскохозяйственного производства в среднем на 1,7%, в отличие от 2,6% в предыдущем десятилетии. Ожидается замедление роста урожая большинства зерновых культур, в особенности масличных и кормовых, поскольку в этих отраслях наблюдается повышение производительной стоимости и снижение производственного роста. Рост животноводческой продукции будет придерживаться прежних темпов. Несмотря на более медленный рост, производство на душу населения должно увеличиваться на 0,7% ежегодно.
- Мировое снижение темпов запланированного увеличения урожая главных зерновых культур будет продолжать оказывать давление на международные цены. Ожидается увеличение производственного роста у развивающихся поставщиков, у которых существующие технологии предоставляют хорошие возможности для улучшения урожая, хотя колебания между урожаем и поставкой могут увеличиться. Доля производства от развивающихся стран продолжает возрастать за прогнозный период.

---

### *Рыбоводство – основа роста рыбной отрасли*

---

- В рыбоводящем секторе, который впервые исследуется в этих «Перспективах», намечается увеличение мировой продукции ежегодно на 1,3% до 2020 г.. Это более медленный темп, чем в предыдущем десятилетии, в связи с более низким темпом роста рыбоводства (2,8% по сравнению с 5,6% для периода 2001-2010 гг.) и уменьшением или же стагнацией рыболовной отрасли. К 2015 г. рыбоводство должно превзойти раболовство, став самым важным источником рыбы для потребления человеком, а к 2020 г. должно составлять около 45% всего рыбного производства (включая непищевое использование). По сравнению с периодом 2008-2010 гг. к 2020 г. намечается повышение средней цены в номинальном выражении до 20% на выловленную рыбу и увеличение до 50% на рыбу, выращенную в искусственных условиях.

---

### *Развивающиеся страны занимают ведущее место в повышении спроса на продукты питания*

---

- Потребление на душу населения будет увеличиваться быстрее всего в Восточной Европе, Азии и Латинской Америке, где доходы повышаются, а рост численности населения замедляется. Намечается максимальное увеличение спроса на растительные масла, сахар, мясо и молочные продукты.

---

### *Возрастающий спрос на биотопливное сырье*

---

- Использование сельскохозяйственной продукции в качестве сырья для биотоплива продолжает свой бурный рост, в основном благодаря биотопливному мандатам и политике поддержки.

Предполагается, что к 2020 г. 13% мировой продукции кормового зерна, 15% растительного масла и 30% тростникового сахара будет использоваться для производства биотоплива. Повышение цен на нефть должно привести к дальнейшему росту использования биотопливного сырья, а при довольно высоких ценах на нефть, производство биотоплива во многих странах станет рентабельным даже в отсутствие политической поддержки.

---

### *Предполагается замедление роста сельскохозяйственной торговли*

---

- Ожидается рост торговли до 2% в год. Это более медленное развитие, чем в предыдущем десятилетии. Прогнозируется только скромное увеличение производства традиционными экспортерами и более высокое отечественное производство у импортеров. Самый быстрый рост будет наблюдаться прежде всего у развивающихся экспортеров в странах Восточной Европы, Центральной Азии и Латинской Америки. Предполагается, что дефицит продуктов питания будет возрастать в странах Африки, расположенных к югу от Сахары, где спрос населения превышает увеличивающееся внутреннее производство.

---

### *В этих «Перспективах» сохраняется высокий уровень неустойчивости*

---

- Исходя из стохастического анализа, можно отметить неустойчивость в ценовом прогнозе, сильно зависящем от лежащих в основе предположений, и предположить, что цены будут скорее повышаться, чем понижаться. Этот анализ также подтверждает, что производственные колебания из-за урожая в крупнейших экспортирующих странах были первичным источником ценовой неустойчивости на международном уровне. Прошлоголетняя засуха и пожары в Российской Федерации и в Украине, а также избыточная влажность в США показали, как быстро может измениться рыночное равновесие. Предполагается, что урожайные колебания, связанные с погодными условиями, станут еще более значительным фактором для ценовой неустойчивости в будущем.

## **Ценовая неустойчивость**

---

### *Многочисленные факторы ценовой неустойчивости*

---

В «Перспективах» рассматриваются ключевые силы, приводящие к ценовой неустойчивости, которая создает неустойчивость и риск для производителей, трейдеров, покупателей и государственных органов. Ценовая неустойчивость может оказывать большое негативное воздействие на сельскохозяйственный сектор, продовольственную безопасность и на экономику в более широком плане как в развивающихся, так и в развитых странах.

- Погодные и климатические изменения – Самым распространенным и значительным фактором, приводящим к ценовой неустойчивости, являются непредсказуемые погодные условия. Изменение климата приводит к изменению погодных моделей, но его воздействие на экстремальные погодные события еще не ясно.
- Уровень запасов – Запасы уже давно играют роль в уменьшении разрыва между краткосрочным предложением и спросом на сырьевые товары. Когда уровень доступных запасов низок по сравнению с использованием, что и происходит сейчас с кормовым зерном, ценовая неустойчивость может быть высока.
- Цены на энергоресурсы – Усиливающаяся связь с рынком энергоносителей из-за затрат на удобрения и транспорт, а также из-за спроса на биотопливное сырье, переносит ценовую неустойчивость из энергетического в сельскохозяйственный рынок.
- Валютный курс – Воздействуя на внутренние товарные цены, колебания курсов валюты могут влиять на продовольственную безопасность и конкурентную способность по всему миру.
- Возрастающий спрос – Если предложение будет отставать от спроса, на товарные цены будет оказываться возрастающее давление. При увеличении доходов на душу населения по всему миру и, как ожидается вплоть до 50% во многих бедных странах, спрос на продовольственные товары станет более неэластичным. В таком случае более значительные ценовые колебания будут необходимыми, чтобы влиять на спрос.

- Давление со стороны энергоресурсов – Более высокая стоимость затрат, более вялое применение технологий, переход на более окраинные земли, ограниченная возможность собирать два урожая в год и недостаточный доступ к воде для орошения ограничивают темпы производственного роста.
- Торговые ограничения – Ограничения экспорта и импорта увеличивают ценовую неустойчивость на международных рынках.
- Спекуляции – Большинство исследователей соглашаются с тем, что в будущем высокие уровни спекулятивной деятельности на рынках, возможно, будут увеличивать ценовые колебания на короткий срок, хотя убедительных доказательств о более долгосрочных общих эффектах на ценовую неустойчивость на данный момент не существует.

## Стратегические задачи ...

---

### *Улучшить производительность и экономическую устойчивость, уменьшить затраты*

---

Данные «Перспективы» обращают особое внимание на важность задачи урегулировать мировую продовольственную нестабильность и на огромные возможности для производителей сельскохозяйственных и пищевых продуктов, благодаря повышению средних цен в течение наступающего десятилетия. Политическая задача заключается в усилении производственного роста, в особенности для малых производителей, что улучшит устойчивость рынка ко внешним шокам, а также тем самым уменьшит отходы и увеличит предложение на местных рынках по доступной цене. Государство должно вкладывать в сельскохозяйственные исследования и разработки, организации и инфраструктуры, чтобы увеличить производительность и устойчивость этого сектора к погодным/климатическим изменениям и дефициту ресурсов. Необходимы капиталовложения для уменьшения послеуборочных потерь. При осознании того факта, что ценовая неустойчивость будет оставаться особенностью сельскохозяйственного рынка, необходима последовательная политика для уменьшения ценовой неустойчивости, где только возможно, и для ограничения ее негативных последствий.

---

### *Улучшить рыночную информацию и политическую последовательность*

---

- Уменьшение неустойчивости – Улучшенная прозрачность рынка может снизить неустойчивость цен. Необходимы значительные усилия для улучшения информационной системы и системы наблюдения на мировом и национальном рынках, включая более качественные данные о производстве, запасах и торговле товарами, влияющими на продовольственную безопасность. Устранение или уменьшение таких стратегических диспропорций, как ограничение импортов и экспортов или субсидии и мандаты на биотопливо, также может уменьшить ценовую неустойчивость. Учитывая важность согласованных мер для всесторонних обменов, необходимо улучшить информацию и прозрачность на будущих рынках.

---

### *Защитить малоимущих и принять стратегии по управлению риском*

---

- Управление риском – система социальной защиты населения может помочь самым уязвимым потребителям при повышении цен на продовольственные товары, тогда как система защиты производителей может компенсировать низкие доходы, тем самым сохраняя их способность приобретать ресурсы и поддерживать производство. Экстренные продовольственные резервы для адресной помощи малоимущему населению полезны для уменьшения последствий повышения цен. Необходимы более активные усилия, чтобы создать схемы управления рыночными рисками, включая использование контрактов на срок и срочных сделок с товарами, доступных более мелким производителям. Правительство также может принять такие стратегии по управлению рисками, как страховка для финансирования импорта продовольственных товаров, когда неблагоприятные погодные условия уменьшают внутреннее производство, или же применение опционных контрактов для обеспечения определенного уровня цены при приобретении в будущем заграничных продовольственных товаров.

© OECD

**Данное резюме не является официальным переводом ОЭСР.**

Воспроизведение данного резюме разрешается при условии, что при этом будут указаны атрибуты авторского права ОЭСР и заглавие оригинала публикации.

**Многоязычные резюме - переведённые отрывки из публикаций ОЭСР, вышедших в оригинале на английском и французском языках.**

**Они доступны бесплатно в онлайн-магазине ОЭСР [www.oecd.org/bookshop](http://www.oecd.org/bookshop)**

За дополнительной информацией, обращайтесь в Отдел прав и переводов ОЭСР при Директорате общественных вопросов и коммуникации: [rights@oecd.org](mailto:rights@oecd.org) или по факсу: +33 (0)1 45 24 99 30.

OECD Rights and Translation unit (PAC)

2 rue André-Pascal, 75116

Paris, France

Посетите наш интернет сайт [www.oecd.org/rights](http://www.oecd.org/rights)

